



# NÁVOD K OBSLUZE



**Laminátor LM 341**

# **Úvod**

Blahopřejeme Vám k zakoupení laminovacího stroje LM 341. Jsme přesvědčeni, že jste si vybrali správně. Tento typ laminátoru byl navržen a sestrojen tak, aby poskytoval kvalitní laminaci i barevných dokumentů do formátu A3, při max. tloušťce lam. fólie 250 mic.

## **Varování**

- Laminátor je určen pouze k účelům, které jsou uvedeny v tomto návodu.
- Laminátor je možno použít v suchých prostorech s teplotou -5 °C do +40 °C.
- Laminátor je zakázáno používat v mokrých, vlhkých a venkovních prostorech.
- Laminátor je zakázáno používat v prašném prostředí. K laminaci nepoužívejte prachem znečištěnou laminovací fólii.
- Laminátor, napájecí šňůra ani zástrčka nesmí přijít do styku s vodou.
- Je zakázáno používat laminátor, pokud jsou napájecí šňůra nebo zástrčka poškozeny.
- Napájecí šňůra nesmí přijít do styku s otevřeným ohněm nebo žhavým předmětem.
- Nenechávejte napájecí šňůru volně zavěšenou na skříni nebo polici.
- Nelaminujte kovové předměty.
- Je zakázáno jiné použití, zvláště to, kde by mohlo dojít k poškození nebo zničení stroje, popřípadě poranění osob.
- Během laminace a po ní se nedotýkejte horního krytu stroje, který může dosahovat vysoké teploty.
- Při poruše zařízení nebo před jakýmkoliv zásahem do zařízení (např. sejmout kryt zajištěných šrouby) nutno provést odpojení napájení vyjmutím zástrčky ze sítové zásuvky.
- Tento typ laminovacího stroje je určen pro přerušovaný provoz. Po 15-20 min laminace je nutné dělat přestávky v délce až 30 min a poté pokračovat. Pracuje-li se na stroji dlouho a bez přestávky, dochází k jeho přehřátí, což může ovlivnit kvalitu laminace nebo způsobit poškození stroje.
- Laminátor nepoužívejte pro jednostrannou laminaci.

## **Instalace**

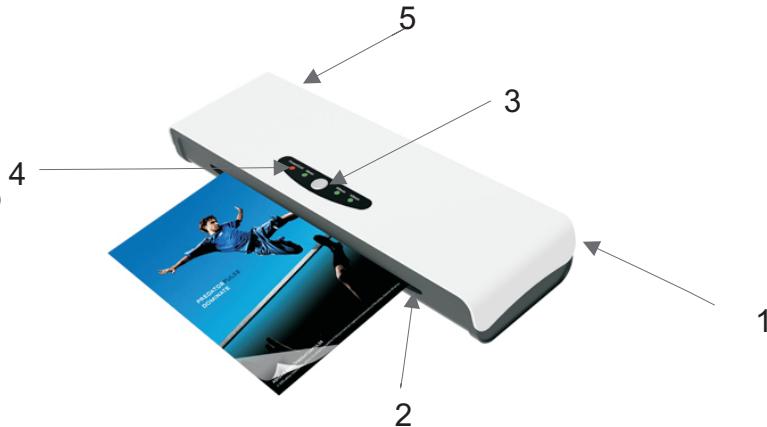
- Výjměte laminátor z krabice a odstraňte z něho přepravní polystyrénová tělesa a ochranný plastový obal.
- Laminátor umístěte na pevný podstavec tak, aby sítová zástrčka zůstala vždy snadno přístupná a aby v případě nebezpečí bylo možno stroj okamžitě odpojit od sítě.
- Dbejte na to, aby za strojem zůstal dostatek místa pro výstup zalaminovaného dokumentu.
- Při přenesení laminátoru z chladného prostředí do tepla provedte připojení k síti až po vyrovnání teploty stroje s teplotou prostředí, jinak by mohlo při zapnutí stroje dojít k jeho poškození vlivem kondenzace par.
- Před zapojením laminátoru k síti si vždy ověřte, zda napětí a sítová frekvence odpovídají údajům uvedeným na výrobním štítku stroje, který se obvykle nachází na spodní části stroje.
- Po splnění všech předchozích bodů můžete nyní připojit laminátor k síti.

## **Důležité informace**

- K laminování se používají speciální lam. fólie, které v žádném případě nelze nahradit.
- Laminovaný dokument nesmí být vlhký, jinak dojde ke zvlnění fólie nebo vytvoření bublin.
- Dokumenty sepnuté kovovými sponkami nelze laminovat.
- Nelaminujte dokumenty o tloušťce vyšší než 0,6 mm.
- Pokud laminujete dokument o tloušťce nižší než 0,15 mm nebo používáte lam. fólii s nižší tloušťkou než 80 mic (zejména při vrstvě fólie PET menší než 50 mic) doporučujeme nastavit teplotu na nejnižší úroveň nebo použít ochrannou obálku.
- Pokud volný okraj (mezi laminovaným dokumentem a okrajem fólie) je větší než 5 mm, může dojít k přehnutí nebo založení fólie.
- Není-li fólie dostatečně zatavena, nebo se na dokumentu nacházejí matné oblasti, zvýšte laminovací teplotu.
- Pokud zalaminovaný dokument vykazuje lomy nebo deformace snižte laminovací teplotu.
- V případě příliš vysoké teploty může dojít k navinutí fólie na laminovací válec, v tom případě je nutno okamžitě dokument uvolnit stisknutím tlačítka REV (5).

## Návod k obsluze

1. hlavní vypínač ON/OFF
2. vstupní otvor
3. tlačítko/přepínač MODE
4. světelná kontrolka POWER/COLD
5. zpětný chod



### Laminování za tepla

1. Po zapojení laminátoru k sítí přepněte hlavní vypínač (1) do polohy ON.
2. Laminovaný dokument vložte do laminovací fólie požadované tloušťky a odpovídajícího formátu (formát lam. fólie by měl být vždy větší než formát dokumentu). V případě ponechání velkého okraje na fólii může během laminaci dojít k přehnutí, zlomení, zvlnění fólie nebo zablokování stroje. Vkládejte dokument do fólie rovnomořně a zachovejte stejné okraje - max. 5 mm.
3. Nastavte stisknutím tlačítka MODE (3) požadovanou teplotu laminace odpovídající tloušťce folie a vyčkejte až se rozsvítí zelená kontrolka. Stroj se nahřívá cca 1 min do provozní teploty pro tloušťku folie 80mic (v případě chladné místnosti nebo vyšší tloušťky bude doba nahřívání delší).
4. Laminovaný dokument, vložený do laminovací fólie, vložte do vstupního otvoru laminátoru vždy svařenou hranou fólie napřed - důležité bezpodmínečně dodržet!!!
5. Při vkládání dokumentu do laminátoru dbejte na to, aby vcházel rovně, nezvlněný, bez záhybu.
6. V okamžiku, kdy válečky začnou dokument vtahovat do pracovního prostoru laminátoru, volně ho pustěte.
7. V průběhu laminování se nesnažte zastavit nebo vytáhnout laminovaný dokument, můžete tím poškodit pohon válečků.
8. Po průchodu laminovaného dokumentu laminátorem vyjměte zalaminovaný dokument na výstupní straně laminátoru.
9. Chcete-li v laminování pokračovat - postupujte znova od bodu 2.
10. Po ukončení práce nastavte pomocí přepínače (3) do pozice COLD (4) a vyčkejte až se laminátor vychladí (cca 30 min.). Po vychladnutí laminátor vypněte hlavním vypínačem do polohy OFF. Laminátor je vybaven funkcí AUTO/STOP - po ukončení laminování se stroj automaticky vypne.(po době nečinnosti déle než 90 min), po zmáčknutí tlačítka MODE je opět připraven k laminování. Pokud již nebudeš laminátor používat, vypněte jej z napájení (zapnutý odebírá malé množství energie).

Pokud došlo k zablokování dokumentu uvnitř laminátoru, použijte reverzní chod (5).

### Laminace za studena

1. Nastavte regulátor (3) do pozice COLD, rozsvítí se červená kontrolka.
2. Postupujte obdobně jako u laminace za tepla, použijte speciální lam. fólií pro laminaci za studena. Pokud po laminaci za tepla chcete laminovat za studena, nejprve nastavte regulátor na pozici COLD a vyčkejte 30 min. až se stroj vychladí.

### Údržba a opravy

- Doporučujeme před a po laminování provést čištění válců od prachu a lepidla vložením papíru nebo kartonu (250g/m<sup>2</sup>) s drsným povrchem, který nechte několikrát projít nahřátým laminátorem.
- Pokud dojde k ušpinění plastového povrchu stroje, povrch přetřete hadříkem navlhčeným vodou. K čištění nepoužívejte technický benzín ani jiná rozpouštědla.
- Při poruše laminátoru kontaktujte prodejce, od kterého jste zařízení koupili. Ten Vám zprostředkuje jak případnou záruční, tak i pozáruční opravu.

## Přeprava, skladování, likvidace

- Laminátor přepravujte vždy v originálním balení dle symbolů pro přepravu, uvedených na krabici
- Po vychladnutí (30 min.) je možno stroj skladovat i v uzavřených prostorech.
- Laminátor neobsahuje žádné toxicke látky ani jinak nebezpečné látky. Stroj i obal likvidujte jako tříděný odpad. Plastové a nezelezné části nespalujte, odevzdejte je do sběren zabývajících se zpracováním a likvidací odpadu. Při likvidaci dodržujte zásady ochrany životního prostředí.

### - Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení



Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. Správnou likvidaci tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohlo být důsledky nesprávné likvidace odpadu. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

### - Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (firemní a podnikové použití)

Za účelem správné likvidace elektrických a elektronických zařízení pro firemní a podnikové použití se obraťte na výrobce nebo dovozce tohoto výrobku. Ten Vám poskytne informace o způsobech likvidace výrobku a v závislosti na datu uvedení elektrozařízení na trh Vám sdělí, kdo má povinnost financovat likvidaci tohoto elektrozařízení. Správnou likvidaci tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

### - Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Výše uvedený symbol je platný pouze v zemích Evropské unie. Pro správnou likvidaci elektrických a elektronických zařízení si vyžádejte podrobné informace u Vašich úřadů nebo prodejce zařízení.

## Záruka

- Na Váš laminovací přístroj a na všechny součásti a výrobní závady se vztahuje záruka v trvání 24 měsíců od data jeho zakoupení.
- Pokud Váš laminátor nefunguje správně, pročtěte si znova důkladně tento návod k obsluze.
- Jestliže závada nemůže být odstraněna, uplatněte reklamací u Vašeho prodejce. Ten Vám zajistí bezplatnou opravu nebo výměnu za bezvadný stroj.
- Tato záruka se nevztahuje na vady způsobené hrubým zásahem, neopatrnnou manipulací, neodbornou obsluhou nebo na škody způsobené během přepravy.
- Záruka se nevztahuje na opotřebení stroje způsobené jeho obvyklým užíváním.
- Nelze uplatnit další jinou záruku než výše uvedenou.
- Podmínkou bezplatné reklamace je předložení záručního listu, dokladu o zakoupení stroje a dodání stroje v originálním obalu nebo obalu, který zamezí poškození stroje během přepravy.

## Technické charakteristiky

### LM 341

max. pracovní šířka (mm)	330
max. toušťka lam. dokumentu (mm)	0,6
max. tloušťka lam. fólie (mic)	250
rychlos laminování (mm/min)	300
LCD ukazatel teploty	-
elektronický termostat	-
nastavitelná teplota	-
zpětný chod	ano
nastavitelná rychlos	-
síťové napájení (V/Hz)	220-240V / 50Hz
příkon (W)	1300
rozměry v x š x d (mm)	65 x 494 x 150
hmotnost (kg)	3,5
záruka (měsíce)	24